

MASS EFFECT™

HOMEWORLDS

HISTORIA

MAC WALTERS Y PATRICK WEEKES

GUIÓN

JEREMY BARLOW

TRAZO

CHRIS STAGGS

TINTA

MARC DEERING AND CHRIS STAGGS

COLOR

MICHAEL ATIYEH

TEXTO

MICHAEL HEISLER

ARTE DE PORTADA

ANTHONY PALUMBO

ARTE DE PORTADA ALTERNATIVO

MIKE HAWTHORNE

PARTE
DE
24

DISEÑADOR
ADAM GRANO

EDITOR ASISTENTE
BRENDAN WRIGHT

EDITOR
DAVE MARSHALL

EDITOR EN JEFE
MIKE RICHARDSON

Agradecimientos especiales a BioWare, incluyendo: DEREK WATTS, Director de arte; CASEY HUDSON, Productor ejecutivo; AARYN FLYNN, Studio GM, BioWare Edmonton; RAY MUZYKA y GREG ZESCHUK, Co-Fundadores de BioWare.

TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN
ANTONIO REYES

EDITOR
CÉSAR DE JESÚS

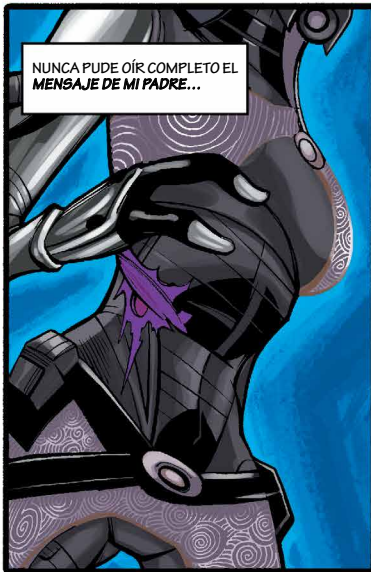
EDITOR EN JEFE
FRANCISCO JIMÉNEZ

Obra completa ISBN: 978-607-7754-21-3
Tomo 2 ISBN: 978-607-7754-23-7

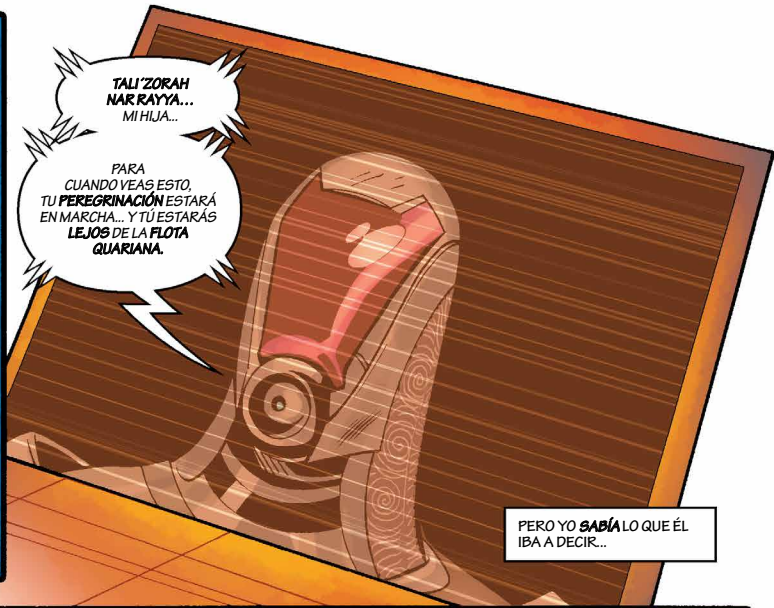
DarkHorse.com
MassEffect.com

Síguenos en Facebook:
CaligramaEditores y CaligramaLibros

MASS EFFECT: HOMEWORLDS #2 fue publicado originalmente por Dark Horse Comics, Inc. en mayo de 2012. Mass Effect © 2012 EA International (Studio and Publishing) Ltd., junto con sus marcas registradas Mass Effect, el logotipo de Mass Effect, BioWare y el logotipo de BioWare, en Estados Unidos y otros países. Todos los derechos reservados. En su versión en español fue publicado por Caligrama Editores, S.A. de C.V. © D.R. 2013, con domicilio en Av. Insurgentes Sur 1971 Local 330B, Col. Guadalupe Inn México D.F., C.P. 01020. Registro industrial ante la Cámara Nacional de la Industria Editorial No. 3403. Ninguna porción de esta publicación puede ser reproducida ni transmitida, en ninguna forma ni por ningún medio, sin permiso escrito de Caligrama Editores, S.A. de C.V. Los nombres, personajes, lugares e incidentales que aparecen en esta publicación son, o bien producto de la imaginación del autor, o bien usados de manera ficticia. Cualquier semejanza con personas (vivas o muertas), eventos, instituciones, empresas, logotipos o lugares reales, sin intención satírica, es coincidencia. Hecho en México. Julio 2013.
www.caligrama.com.mx contacto@caligrama.com.mx



NUNCA PUDE OÍR COMPLETO EL MENSAJE DE MI PADRE...



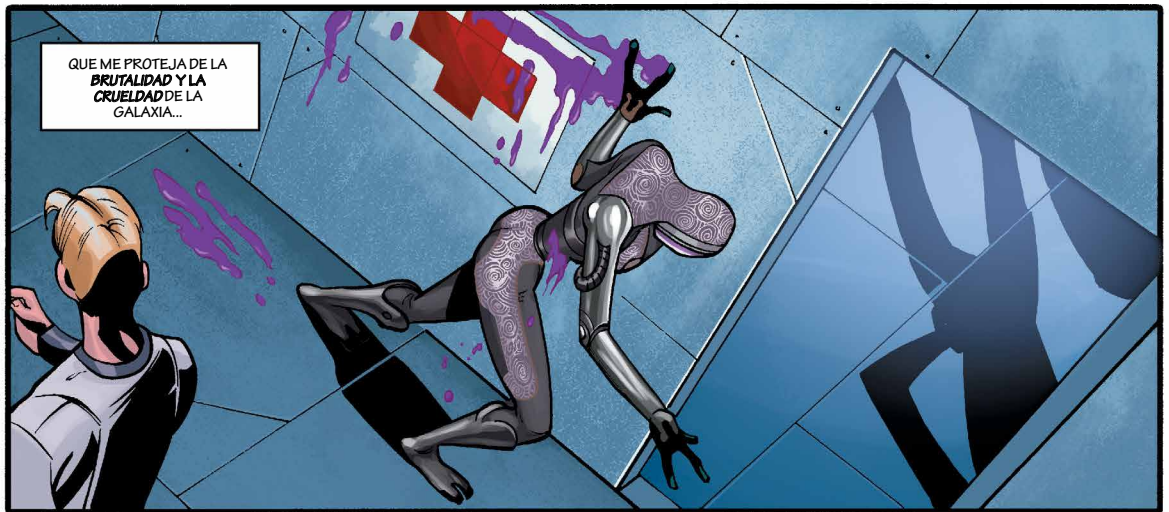
TALI'ZORAH
NAR RAYYA...
MI HIJA...

PARA CUANDO VEAS ESTO, TU PEREGRINACIÓN ESTARÁ EN MARCHA... Y TÚ ESTARÁS LEJOS DE LA FLOTA QUARIANA.

PERO YO SABÍA LO QUE ÉL IBA A DECIR...



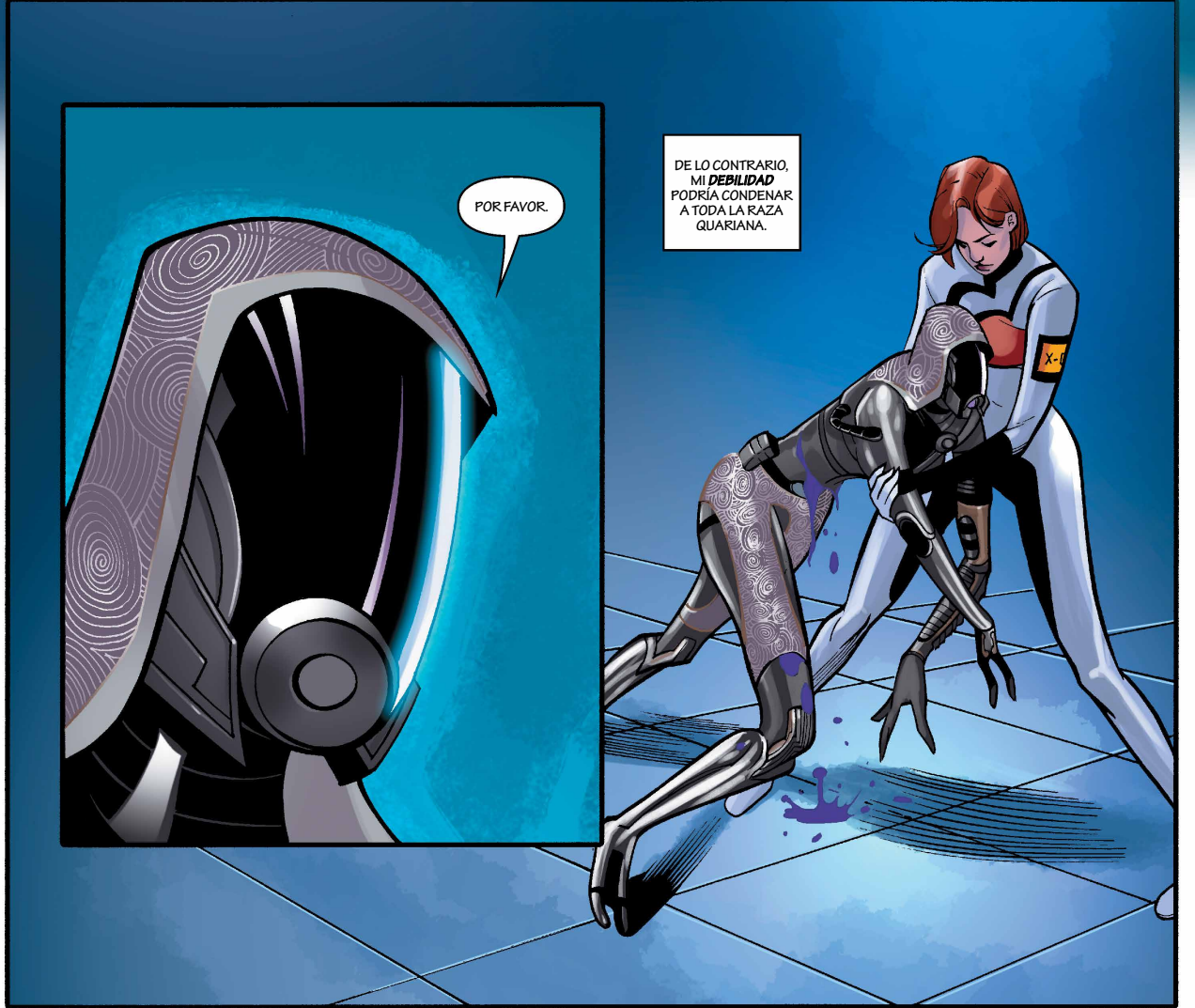
ME DIRÍA QUE NO SEA FLOJA...



QUE ME PROTEJA DE LA BRUTALIDAD Y LA CRUELDAD DE LA GALAXIA...

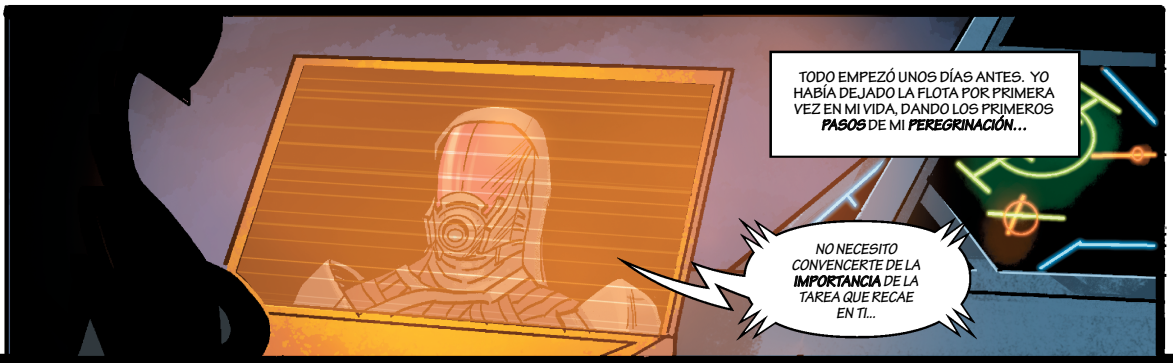


NECESITO AYUDA...



POR FAVOR.

DE LO CONTRARIO,
MI **DEBILIDAD**
PODRÍA CONDENAR
A TODA LA RAZA
QUARIANA.



TODO EMPEZÓ UNOS DÍAS ANTES. YO HABÍA DEJADO LA FLOTA POR PRIMERA VEZ EN MI VIDA, DANDO LOS PRIMEROS PASOS DE MI PEREGRINACIÓN...

NO NECESITO CONVENCERTE DE LA IMPORTANCIA DE LA TAREA QUE RECAE EN TI...



O DEL ENORME HONOR QUE LE DARÁS A LA FAMILIA CUANDO REGRESES CON INFORMACIÓN O TECNOLOGÍA QUE BENEFICIE A LA FLOTA MIGRANTE.



SON UNA CARGA PESADA, LAS EXPECTATIVAS QUE SE HAN PUESTO EN TI, PERO COMO MI HIJA...

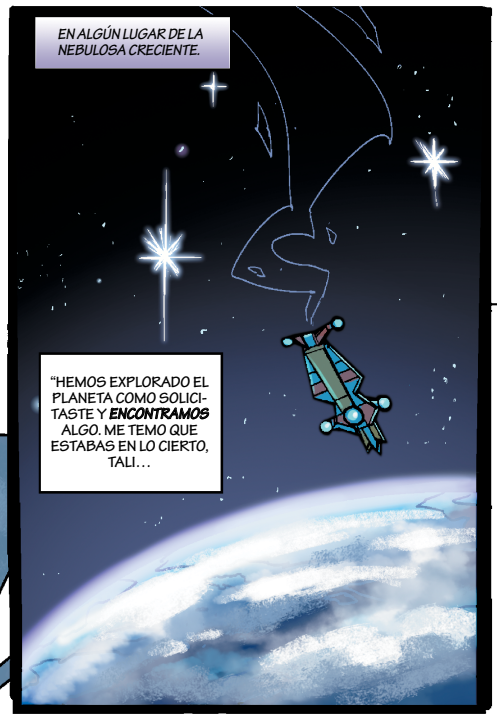
TALI'ZORAH... SIENTO INTERRUPTIR.



ERA EL ALMIRANTE RAE'ZORAH. ¿ALGO IMPORTANTE?


NO EN REALIDAD, SI HAS ESCUCHADO UNA CONFERENCIA DE MI PADRE, LAS HAS OÍDO TODAS.

KLIK!




EN ALGÚN LUGAR DE LA NEBULOSA CRECIENTE.

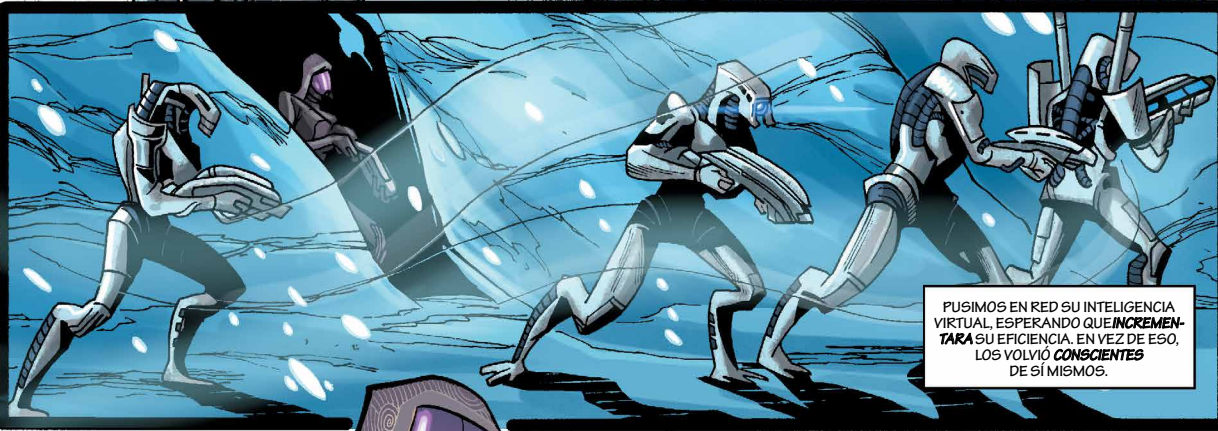
"HEMOS EXPLORADO EL PLANETA COMO SOLICITASTE Y ENCONTRAMOS ALGO. ME TEMO QUE ESTABAS EN LO CIERTO, TALI'...



"SON LOS GETH..."



HACE MILES DE AÑOS, MI GENTE CREÓ A LOS GETH... LOS DISEÑAMOS COMO SOLDADOS, TRABAJADORES. LA PERFECTA FUERZA DE TRABAJO AUTOMATIZADA.



PUSIMOS EN RED SU INTELIGENCIA VIRTUAL, ESPERANDO QUE INCREMENTARA SU EFICIENCIA. EN VEZ DE ESO, LOS VOLVIÓ CONSCIENTES DE SÍ MISMOS.

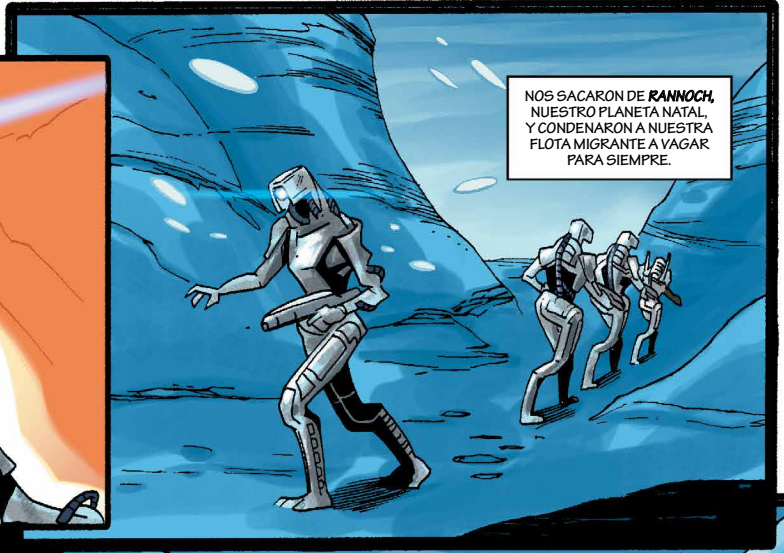


VAMOS...

VAMOS, PORQUEH'RIAH. UN PING, ES TODO LO QUE NECESITO.



LOS **GETH** SE REBELARON. LE DECLARARON LA GUERRA A NUESTRA GENTE.



NOS SACARON DE **RANNOCH**, NUESTRO PLANETA NATAL, Y CONDENARON A NUESTRA FLOTA MIGRANTE A VAGAR PARA SIEMPRE.



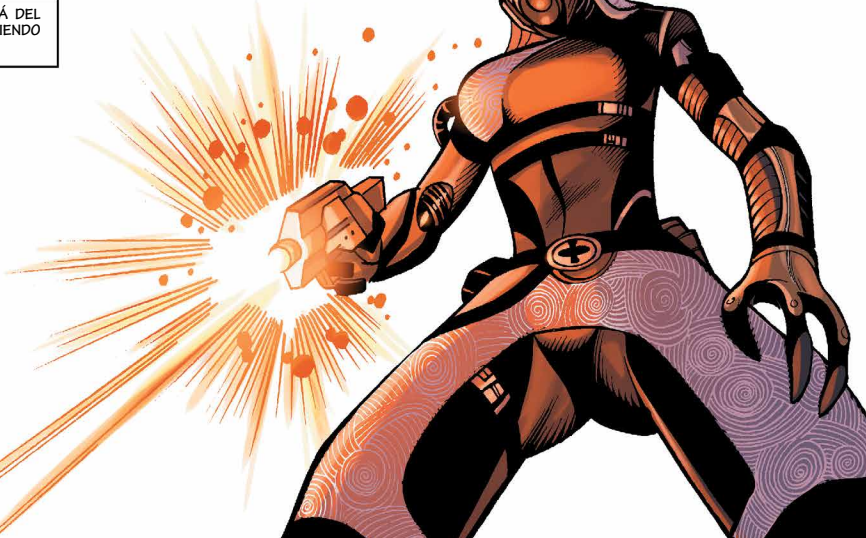
CUANDO LE ROGAMOS A LA GALAXIA QUE NOS AYUDARA, FUIMOS IGNORADOS. EL CONCEJO NOS DIO LA ESPALDA.



POR COMETER EL ERROR DE DESATAR A LOS GETH, FUIMOS TRATADOS COMO MARGINADOS, COMO PARIAS.

SI HAY GETH MOVIÉNDOSE MÁS ALLÁ DEL **VELO DE PERSEO**... SI SE ESTÁN ESPARCIENDO A OTROS MUNDOS...

SEREMOS CULPADOS POR ESO TAMBIÉN.



NO ME IMPORTA CON LO **QUE** HAYAN CHOCADO SUS TALADROS NI CUÁNTO LES TOMARÁ ATRAVESARLO. SEGUIRÁN CAVANDO HASTA QUE SE ENCUENTREN CON ALGO **PROTHEANO**.

A PARTIR DE AHORA, **TURNOS DOBLES**. Y SI ESO NO ES SUFICIENTE, TÚ BAJARÁS A LOS TUNELES JUNTO CON LAS MÁQUINAS.

¿ESTÁ **CLARO**?

¡SÍ, SEÑOR, MUY CLARO.

COMANDANTE JACOBUS... UN SOLDADO GETH... HA EXTRAVIADO.

¿DÓNDE...?

MIS HOMBRES DETECTARON UNA EXTRAÑA SEÑAL DE CALOR NO LEJOS DE AQUÍ, POR LA CRESTA.

PUDO SER UNA NAVE ATERRIZANDO. LOS GETH TAMBIÉN LA DETECTARON Y FUERON AL SITIO. UNO DE ELLOS NO REGRESÓ.

VAMOS A VER...

NECESITO ENCONTRAR ALGO A LO QUE ME **PERMITAN** DISPARARLE, PARA VARIAR.



PERO, ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO HASTA **AQUÍ**, EN **ESTA** ROCA CONGELADA, DE TODOS LOS LUGARES POSIBLES?

ESTAMOS BASTANTE LEJOS DEL VELO DE PERSEO. NO TIENE SENTIDO.

¿QUIERES QUE LO DESPIERTE PARA QUE LE PUEDES PREGUNTAR, **KEENAH BREIZH**?

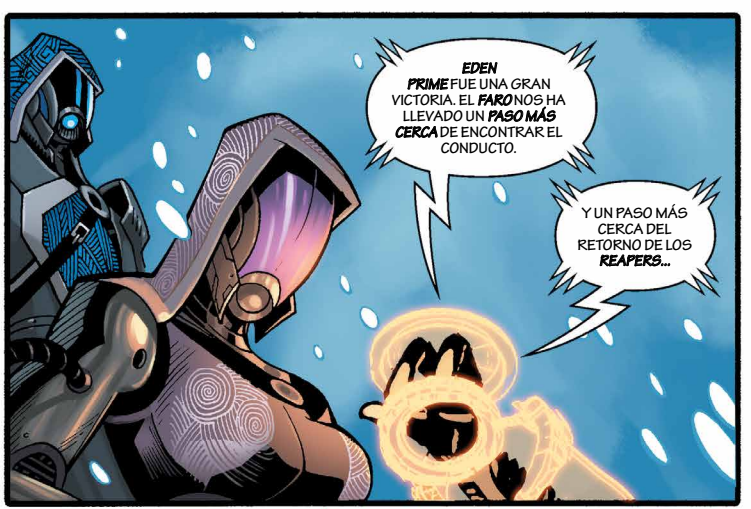


PREFIERO QUE NOS **VAYAMOS DE AQUÍ** Y NOS **OLVIDEMOS** DE TODO ESTO.

ME PEDISTE QUE TE LLEVARA A **ILLUM**... NUNCA MENCIONASTE QUE TU PEREGRINACIÓN INCLUIA UNA **BATALLA** CON LOS **GETH**.



SI LOGRAMOS ACCESAR AL NÚCLEO DE SU **MEMORIA** ANTES DE QUE SE AUTODESTRUYA, QUIZÁ PODRIAMOS AVERIGUAR **POR QUÉ** ESTÁN...

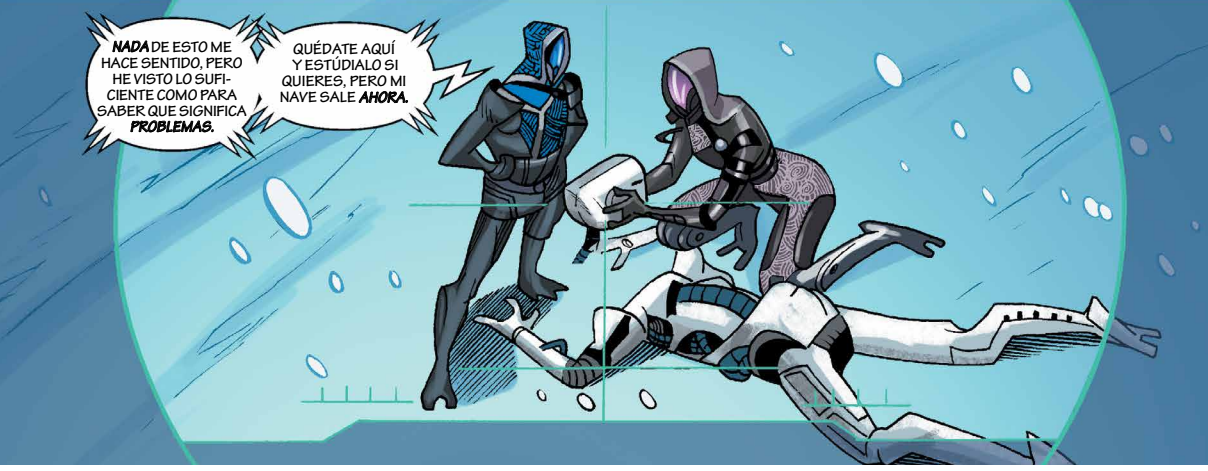


EDEN PRIME FUE UNA GRAN VICTORIA. EL **FARO** NOS HA LLEVADO UN **PASO MÁS CERCA** DE ENCONTRAR EL CONDUCTO.

Y UN PASO MÁS CERCA DEL RETORNO DE LOS **REAPERS**...



¿QUÉ FUE ESO?



NADA DE ESTO ME HACE SENTIDO, PERO HE VISTO LO SUFICIENTE COMO PARA SABER QUE SIGNIFICA **PROBLEMAS**.

QUÉDATE AQUÍ Y ESTÚDIALO SI QUIERES, PERO MI NAVE SALE **AHORA**.